

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(második tanács)

2006. január 10.

a C-147/04. sz., (a Conseil d'État előzetes döntéshozatal iránti kérelme) De Groot en Slot Allium BV, Bejo Zaden BV kontra Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Industrie, Ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation, de la Pêche et des Affaires rurales ⁽¹⁾ ügyben

(70/458/EGK irányelv – Zöldségvetőmag forgalmazása – 2. cikk – 92/33/EGK irányelv – Vetőmagokon kívüli zöldség-szaporító és -ültetési anyagok forgalmazása – II. melléklet – Zöldségfajok közös fajtajegyzéke – Nemzeti szabályozás, amely alapján mogyoróhagyma néven csak ivartalanul szaporított mogyoróhagyma-fajtákat lehet forgalmazni – EK 28. cikk – Fogyasztóvédelem)

(2006/C 48/09)

(Az eljárás nyelve: francia)

A C-147/04. sz. ügyben a Bírósághoz az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a Conseil d'État (Franciaország) a Bíróságnál 2004. március 22-én nyilvántartásba vett 2004. február 4-i végzésével az előtte a **De Groot en Slot Allium BV, Bejo Zaden BV és a Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Industrie, Ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation, de la Pêche et des Affaires rurales** között folyamatban lévő, a **Comité économique agricole régional fruits et légumes de la Région Bretagne (Cerafel)** részvételével folyó eljárásban terjesztett elő, a Bíróság (második tanács), tagjai: C. W. A. Timmermans tanácselnök, J. Makarczyk, C. Gulmann, G. Arestis (előadó) és J. Klučka bírák, főtanácsnok: D. Ruiz-Jarabo Colomer, hivatalvezető: K. Sztranc tanácsos, 2006. január 10-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

Az 1988. június 13-i 88/380/EGK irányelvvel módosított, a zöldségvetőmag forgalmazásáról szóló, 1970. szeptember 29-i 70/458/EGK tanácsi irányelvvel ellentétes az ambition és a matador fajtának a közös fajtajegyzék mogyoróhagymáknak fenntartott rovatába vetőmagfajtaként történt felvétele.

Az EK 28. cikkel ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, mint a mogyoróhagyma forgalmazására vonatkozó 1990. május 17-i rendelet, amely „mogyoróhagyma” elnevezéssel kizárólag ivartalanul szaporított zöldségek forgalmazását engedélyezi, a vetőmagról szaporított, más tagállamban ugyanezen a néven termesztett és forgalmazott zöldségét pedig nem.

⁽¹⁾ HL C 106., 2004.4.30.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(első tanács)

2005. december 15.

a C-151/04. és C-152/04. sz. egyesített ügyekben (a tribunal de police de Neufchâteau előzetes döntéshozatal iránti kérelme) a Claude Nadin, a Nadin-Lux SA és Jean-Pascal Durré ellen folyamatban lévő büntetőeljárásban ⁽¹⁾

(Személyek és szolgáltatások szabad mozgása – Munkavállaló fogalma – Alá-fölérendeltség követelménye – Gépkocsi – Munkavállaló rendelkezésére bocsátás a munkáltató által – Külföldön nyilvántartásba vett jármű – Más tagállamban letelepedett munkáltató – Gépkocsi nyilvántartásba vétele és adóztatása)

(2006/C 48/10)

(Az eljárás nyelve: francia)

A C-151/04. és C-152/04. sz. egyesített ügyekben az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelmek tárgyában, amelyeket a tribunal de police de Neufchâteau (Belgium), a Bírósághoz 2004. március 25-én érkezett 2004. január 16-i határozataival terjesztett elő, az előtte **Claude Nadin, a Nadin-Lux SA (C-151/04.) és Jean-Pascal Durré (C-152/04.)** ellen folyamatban lévő büntetőeljárásban, a Bíróság (első tanács), tagjai: P. Jann tanácselnök, K. Schiemann, N. Colneric (előadó), J. N. Cunha Rodrigues és E. Levits bírák, főtanácsnok: F. G. Jacobs, hivatalvezető: K. Sztranc tanácsos, 2005. december 15-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

Ellentétes az EK 43. cikkel, ha valamely első tagállamnak az alapügyekben kérdéseshez hasonló nemzeti szabályozása az e tagállamban lakóhellyel rendelkező önálló vállalkozót az őt foglalkoztató, második tagállamban letelepedett társaság tulajdonában álló és a társaság által a rendelkezésére bocsátott jármű e tagállamban való nyilvántartásba vételére kötelezi, amennyiben e járművet nem túlnyomórészt az első tagállam területén történő használatra szánják és ténylegesen nem is így használják.

⁽¹⁾ HL C 106., 2004.4.30.